

**ČESKÝ ÚŘAD ZEMĚMĚŘICKÝ A KATASTRÁLNÍ**  
Pod sídlištěm 9/1800  
182 11 Praha 8 – Kobylisy

V Praze dne 10. 11. 2008  
Č.j.: 5254 /2008-1

**Cestovní zpráva  
ze zahraniční služební cesty do Rumunska ve dnech 5. - 8. října 2008**

**1. Úvodní informace**

- |                                  |   |
|----------------------------------|---|
| a) Vysílající subjekt            | Český úřad zeměměřický a katastrální    |
| b) Termín a místo pracovní cesty | 5. - 8. října 2008, Sibiu               |
| c) Přesné znění názvu akce       | Valné shromáždění EuroGeographics       |
| d) Účastníci cesty               | Ing. Karel Večeře<br>Ing. Oldřich Pašek |
| e) Datum zpracování zprávy       | 10. 11. 2008                            |
| f) Cestovní zprávu schválil dne  | .....<br>místopředseda ČÚZK             |

## **2. Časový přehled pracovní cesty**

- 5. 10.** odpoledne přílet do Sibiu a ubytování  
od 20,00 hod přivítání organizátorem, ředitelem Národní agentury katastru nemovitostí, Robertem Tatu
- 6. - 8.10** jednání konference
- 8. 10.** odpoledne odlet do Prahy

## **3. Program akce - projednávané otázky**

Mottem Valného shromáždění byla „Úloha národních mapovacích a katastrálních agentur (NMCA) v technologicky vyspělém evropském společenství“. Postupná implementace směrnice INSPIRE a diskuse o tom, jak její ustanovení uvést do života do národních právních rádu bylo předmětem diskuse i tématem diskutovaným ve vystoupeních řečníků. Byly vyhodnoceny nové projekty a diskutovány další možnosti nabídky panevropských dat uživatelům v EU, s případným využitím veřejně dostupných publikačních služeb na internetu.

Program:

### **6. 10.** dopoledne

*Zahájení a přivítání* hostitelem R. Tatu. Rumunsko prochází významnou hospodářskou změnou. Za pomoci Světové banky a EU jsou investovány prostředky do rumunského katastru a do mapování země.

*Za EuroGeographics formálně jednání zahájil Magnus Gudmundsson (Is).* Ve vystoupení apeloval zejména na podněty světa působící na práci mapovacích a katastrálních agentur.

*Klíčový projev přednesl Chris Holmes (OpenGeo) na téma „Vytvářejme společně otevřený světový mapový web“ s využitím dostupných soukromých i státních geodat. Jako možný prostředek navrhl využití dat státních agentur, komerčních datových produktů, dat uživatelů internetu a zejména software bezplatně dostupné ve světové síti (Linux, Wikipedia, www, Firefox, Google). Nezbytným předpokladem je „sdílení“ (poskytnutí) geodat tvůrců s designery SW ve prospěch uživatelů. Do té doby nezvyklý postup, kdy „kamenné“ obchody se státními daty poskytují geodata prostřednictvím licencovaných SW by měl být měněn v pružné sdílení dat a služeb, kdy partneři přidávají hodnotu ke svým produktům akceschopněji. Na příkladu Google byl představen koncept fungování služby, do které může přispět kdokoli. Její akceschopnost je prokazována soustavně, přesto existují oblasti, které musí být řešeny. Sem patří nejednotné technické vybavení, licencování, organizace spolupráce. Mezi překážkami pokroku jsou viděny i konzervativní NMCA. Přestože jejich systémy jsou velmi dokonalé, přestože existuje směrnice INSPIRE, váhají jak poskytovat svá data bez ekonomické újmy. Některé tuto možnost dokonce vylučují (Ordnance Survey GB). Ponechat rozsáhlejší vliv jednotlivcům nebo komerčním subjektům bez přispění vládních dat by ke kvalitnímu „webu“ nevedlo.*

Na příkladu služeb GeoWeb Node (uzel) Google Maps řečník ukázal, jak lze pokročit ve sdílení dat a služeb. Vedle formátů, standardů, SW .... nezapomněl ani na statistiky a marketingové průzkumy cílené na potřebu frekvence aktualizace map.

Více o projektu: [www.geoserver.org](http://www.geoserver.org); [www.opengeo.org](http://www.opengeo.org); [www.cholmes.wordpress.com](http://www.cholmes.wordpress.com)

Prezentaci lze nalézt zde:

<http://www.eurogeographics.org/eng/documents/TowardstheGeospatialWeb.pdf>

Vystoupení *paní Fodor Astrid Corové*, zástupkyně primátora města Sibiu. Paní Corová zmínila záměry města hostit odborné conference, loňské prohlášení města evropským kulturním centrem a přesvědčení, že účastníci conference se vrátí do Sibiu na dovolenou.

Výkonný ředitel EGrS *Dave Lovell* vystoupil s přivítáním účastníků, omluvil 4 reprezentanty členských organizací a přivítal hosty p. Marca Selleriho z PCC; p. Magnara Danielsena z WPLA; p. Antonia Arozarenu and Mr. Kevina Mooney z EuroSDR; p. Johannesu Ihdeho z EUREF; p. Henninga Elmstrøma z CLGE (zástupci PCC se během konference opakovaně ptali, kdy bude v Praze mítink PCC) . D.Lovell seznámil účastníky s programem.

*Dietmar Gruenreich(D)* navázal na svoje loňské vystoupení, kdy se zabýval se zejména využitím LMS a satelitních snímků v programu GMES (nyní Kopernikus). Program GMES, který v Evropě podporuje zejména „udržitelný rozvoj“ daty ze státních a soukromých satelitů je příspěvkem Evropy do Globálního systému sledování země GEOSS. Tématika tohoto sledovacího systému zahrnuje od sledování životního prostředí, katastrof, předpovědí počasí i rozhodující lidské činnosti mající vliv na kvalitu života na Zemi. Poskytování, ale i správu těchto informací by měl zprostředkovat geoportál, podobný záměrům projektu INSPIRE . Ten by měl splnit předsevzetí EK z r. 2001 vyvinout takový spolehlivý a nezávislý prostředek sledování evropského prostoru od konce roku 2007. tento termín však marně uplynul. Kopernikus by měl po roce 2014 zajistit spolehlivé sledování Země. Legislativa bude dokončena v r. 2009. Na projektu se budou podílet všechny EU země. Odbornými garanty budou ESA (kosmická agentura) a EEA (environmentální agentura). Financování se předpokládá národní a evropské. Vystoupení mělo upozornit na možnosti NMCA účastnit se aktivně projektu Kopernikus i vzhledem k překrytu se směrnicí INSPIRE.

Ve vystoupení prof. Gruenreich vedle přehledu využitelných satelitů ukázal, kam postoupilo zpracování evropského výškového modelu, kam přispěla i ČR. Upozornil na nově vznikající projekt ESDIN.

Prezentace:

<http://www.eurogeographics.org/eng/documents/GEOSGMESandotherchallenges.pdf>

Jak reaguje Eurogeographics na projekt Kopernikus *prezentoval Francois Chirie*.

EGs sestavil pracovní skupinu, která komunikuje s řídicím výborem GMES (Kopernikus).

Cílem je do r.2010 projednat možnosti zapojení členů EGs v projektu. Jako základní zdroj se nejvíce uvažuje s využitím INSPIRE.

Jak už bývá zvykem, první odpoledne ve 4 skupinách bylo diskutováno téma: Jak mají NMCA reagovat na nové technologické možnosti a aktivní roli Google a Microsoft při poskytování geografických informací. Workshopy reagovaly na podněty vzniklé z prezentace Chrise Holmese. Asi nejprofesionálnější se jeví spolupráce s aktivními poskytovateli. Nezastupitelnou roli mohou NMCA sehrát při zajištění kvalitního právního prostředí (licence), a kvality dat (metadata, pravidelný sběr a aktualizace, integrita). Profitovat mohou z marketinkově lépe propracovaných systémů publikování geoinformací. Za výhodu nyní NMCA považují správu katastrálních údajů.

## 9. 10. (2.den)

Dopolední program *zahájil Francois Brun* (IGN, Francie) rekapitulací vývoje projektu INSPIRE a harmonogramem nadcházejících kroků. Navrhl, aby ke každému tématu projektu byl doporučen jedem člen technické skupiny EGs. Co však tito mají ovlivnit, byla-li směrnice včetně harmonogramu schválena, jasné není (národní implementace?)

*Antti Jakobsson*, projektový manažer EGs informoval o novém projektu ESDIN (European Spatial Data Infrastructure Network), do kterého jsou zapojeny takřka všechny západoevropské MCA, Rakousko, Maďarsko a Rumunsko. Zatím využívá produkty EGM, EBoundaries, ERM, EuroDEM a EuroMapFinder. Jeho cílem je vyrůst do výkonnosti eurogeoportálu srovnatelným s INSPIRE. V budoucnosti se má rozšířit o EuroRoads, RISE, State Boundaries of Europe, EuroGeoNames. Projekt je financován také z E-contentplus programu a měl by obsahovat i Eulis. První setkání účastníků bylo 25-26.zář 2008, další země jsou zvány a setkání se uskuteční 25.listopadu 2008 v Paříži. Na projekt komise uvolní 3,1 mil. Euro.

Paní *Dorine Burmanje* (NL, členka management boardu) představila strategii EuroGeographics. Dobře pojmenovala slabosti NMCA. Silná místa vidí v možnosti kombinovat znalosti katastru se správou geodat (jak se stalo v NL).

Toto vystoupení uvedlo 2. workshop diskutující budoucí strategii EGs a přinesl tyto závěry:

Členové EG považují za potřebné lepší sdílení informací, ve prospěch lepší informovanosti bylo navrženo vybudovat knihovnu znalostí (Wiki). Podporují vybudování architektury služeb využívající „Nodů“, zmíněných v úvodním vystoupení. Z takové architektury je možné vybudovat postupně web ESDIN. U cenové politiky je navrhován podobný způsob pro zpoplatnění mapových služeb, který je zaveden u EULISu. U datové politiky bylo doporučováno neduplikovat (nesoutěžít s privátním sektorem), ale nalézt řešení, které nebude zdražovat údržbu dat. Toto bývá často využíváno jako argumentace nehospodárnosti veřejného sektoru. Předpokládá se, že s přibývajícím daty ve velkých měřítkách, poroste o ně zájem. Byla diskutována možnost společného obchodního modelu, ale na příkladu EGM se ukazuje, že dohodnout se na jednotné politice není možné. Je připravováno zřízení kanceláře EGs v Bruselu, což delegáti podporují.

Poté vystoupili „strategičtí partneři“. Mezi ně patří: EUREF, reprezentovaný *prof. Ihdem* z Bkg (D). Ten ve své přednášce zmínil zavádění ETRS89 v Evropě a výškového systému EVRS2007 tamtéž.

Prezentace: <http://www.eurogeographics.org/eng/documents/EUREF.pdf>

EuroSDR(EuroSpatialDataResearch) prezentoval pan Kevin Mooney, sekretář organizace. Společenství, jehož posláním je výzkum a vývoj v oblasti prostorových dat nabídla EGs některé výsledky své práce. Opakovaně zve další členy zejména z Východu ke spolupráci.

Prezentace: <http://www.eurogeographics.org/eng/documents/EuroSDR.pdf>

CLGE (Radu evropských geodetů) prezentoval prof.Elmstroem

Prezentace: <http://www.eurogeographics.org/eng/documents/CLGE.pdf>

S národními zprávami vystoupili zástupci Malty, Španělska a Rumunska.

Prezentace: <http://www.eurogeographics.org/eng/documents/ImplementingInspireinMalta.pdf>

<http://www.eurogeographics.org/eng/documents/ImplementingInspireinSpain.pdf>

<http://www.eurogeographics.org/eng/documents/InspireStatusinRomania.pdf>

O členství v EGs požádali dva uchazeči: Maďarská geoinformační služba a Skotské registry. Jejich prezentace: <http://www.eurogeographics.org/eng/documents/GEOSHDF.pdf>  
<http://www.eurogeographics.org/eng/documents/RegistersofScotland.pdf>

Pro naši budoucí praxi je zajímavá sleva z ceny elektronických podání ve Skotsku, která činí 25%. Prezentace je zajímavá hlavně proto, že organizace je samofinancovatelná a její lhůty a způsob hospodaření jsou pro naši posttransformační ekonomiku zajímavé.

#### **8. 10. (3. den)**

Poslední den jednání byl zahájen prezentací účtů za rok 2007. Tu přednesl Rui Pedro Juliao (P). Po vyjasnění některých nejasností, na které poukázala p. Schoenach (A) byl závěrečný účet schválen.

Předchozí den představení 2 nových žadatelů i členství byly do EGs přijaty. Při hlasování o přijetí maďarských geografů se ÚGKK (Slov) zdržel a dalšími dvěma voliteli hlasování.

V management boardu byli potvrzeni Žejlko Bačič (HRV) a Dorine Burmanje (NL) a board byl rozšířen o další 2 členy: Ingrid Vanden Berghe (B) a Marii Ovdii Moldova.

Prezidentem asociace bude nadále Magnus Gudmundsson.

Dále byla schválena zpráva za rok 2008, návrh rozpočtu, příspěvky členů a operační plán na rok 2009.

Příští valné shromáždění se uskuteční ve Vilniusu 23. 9. 2009.

Přístup k prezentacím nebo jejich kopiím zajistí [svatava.dokoupilova@cuzk.cz](mailto:svatava.dokoupilova@cuzk.cz)

#### **4. Průběh pracovní cesty – obsah zajímavých příspěvků; osoby, se kterými bylo jednáno**

Obsah příspěvků je zmíněn v předchozí kapitole.

Vzhledem k připravovanému projektu laserového skenování ČR za účelem pořízení výškopisu byli někteří účastníci dotazováni na postup prací v jejich zemích. Např. v Dánsku byl projekt realizován dodavatelsky a dokončen během 1,5 roku. Ve Finsku plánují postupně realizovat během budoucích 10 let a termín zahájení nebyl dosud stanoven.

#### **5. Technická dokumentace**

V listinné nebo digitální podobě jsou přílohou prezentace a ekonomické dokumenty EGs. Výroční zprávy publikují jednotlivé NMCA na webových stránkách.

#### **6. Závěr z cesty a doporučení k využití poznatků**

Valné shromáždění se zabývalo zejména možnostmi prosadit se lépe na trhu s geoinformacemi. Jednotlivé země se celkem úspěšně prosazují v přípravě na implementaci směrnice INSPIRE.

Nejistota přetrvává ve finančním zabezpečení projektu. Doporučuji nabízet ze ZABAGED odvozené mapy k publikaci na veřejných mapových serverech. Nahradit orientační mapu v Nahlížení a DP aktualizovanou a zjednodušenou mapou 1 : 10 000. Stejně tak nahradit na webu ČÚZK mapy s umístěním KÚ a KP a doplnit o ortofota.

Česká účast v projektech Eurogeographics je přiměřená, vedoucí pracovních skupin jsou s naší účastí spokojeni (u EGM jde již o samozřejmost a ani u ERM a EuroDEM žádné problémy nenastaly). Dotazování jsme byli na výměnu dat ERM a BKG, kterou přislíbil zajistit Ř ZÚ.

Jako přípravu na implementaci INSPIRE doporučuji aktivně přistoupit k projektu ESDIN. Ověřit, kdy proběhne avizované další setkání pracovní skupiny (na webu EGs informace není). Projekt má již přislíbeny prostředky na financování.

Zpracoval: Ing. Oldřich Pašek

Vyjádření vedoucího zaměstnance: